



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2023~Year of Worship

Theme of Church~Rely on the Holy Spirit,
walk on the pilgrimage

September 10, 2023

4136

Sunday Service

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Corporate Prayer	John Su
Songs Of Praise	Jonathan ko
Welcome & Announcements	John Su
Sermon:	Pr. John Sim
Scripture: Psalm 119:97-100	
Title: "How to Make Wise Decisions (Part 5 of 5)"	
Response Song	Jonathan ko
Benediction	Pr. John Sim

PASTORAL OFFICE			
義務牧師 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
膳食 Meals	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

[Special prayer items] All brothers and sisters in the church, pray urgently for the appointment of the senior pastor, the pastor of the English church and the Children Director of the children's department. Pray that the co-workers will be wise and seek God's will with united heart.

[41 Anniversary] On 9/17, the 41st Anniversary Celebration and Mission Sunday of our congregation will take place. The joint worship service will begin at 9:40AM in the Sanctuary. Pastor Sue-Hui Chou will deliver a sermon titled "The Prodigal God" based on Luke 15:11-32. There will be no Sunday School on that day. Starting at 11:35AM, The Mission Sunday will be conducted in bilingual English and Mandarin.

Ambassadors For Christ, Global Life Enrichment Center, Mexico Mission Ministry, and Operation Christmas Child will present upcoming mission programs, providing us with opportunities to participate. Please invite friends and family to celebrate together and allow God to inspire us to spread the gospel.

[Congregational Meeting Announcement]

Congregational meeting starts at 11:30AM on 10/8/23. At that time, the elders and deacons' election for 2024 will happen.

If you need the ballots to send out by mail, today (9/10) is the last day. Please let Elder Jenny Kao know.

If you authorize someone to pick up the ballot for you, that person has to come in person to sign and pick up for you on 9/17, the day of church anniversary.

The ballots can be returned in person from 9:30 to 10:30 am on 10/8. If by mail, please make sure it arrives by Friday 10/6.

[GLEC annual thanksgiving luncheon]

You and your church are all invited.

The luncheon event will be held on Saturday, 9/30, at Delta Hotels by Marriott Anaheim Garden Grove. Please RSVP by 9/15. Contact information: 949-752-6899 ext. 2009/email: event@glecenter.org

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Thursday Leadership | 8PM (every week on Zoom).

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧

2023 敬拜年~萬民敬拜, 榮耀主名

2023 年 09 月 10 日

4136

2023 教會主題: 靠主聖靈, 天路同行

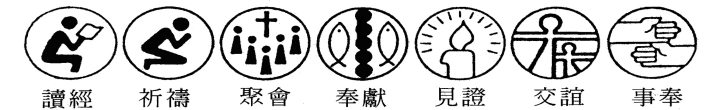
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
台語	9:40	主 堂	09:55-11:15	主 堂	11:35-12:25	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

09/10/2023 台華聯合禮拜 9:40AM

宣召	黃文彥長老
報告	黃文彥長老
讚美	讚美團隊
牧禱	陳德明牧師
奉獻	生命聖詩 #461
獻詩	『這世界非我家』
讀經	彼得前書 4:7-11 (司會)
證道	邵晨光牧師《彼此服事》
聖詩	生命聖詩 #460 都歸耶穌(司會/司琴)
祝禱	陳德明牧師
頌榮	生命聖詩 #536 三一頌 (牧師/司琴)
殿樂	默禱/領受祝福「願耶和華賜福給你」

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【成人主日學/Christian Education】

聖經探索	台華(TM)	顏明誠 唐東煥	11:35AM - 12:25PM	教育館 201
約翰福音	台華(TM)	陳寶壽	11:35AM - 12:25PM	教育館 208
Life Group	英(E)		11:30AM - 12:20PM	Social Hall

【上週統計報告/Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	118		28	4
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$13,145.00	
特別奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle		\$200.00	\$300.00	\$300.00

人數 Attendance		奉獻 Offering	
瀏覽 Viewers	36	該週總計 Weekly Total	\$13,945.00
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$13,945.00
		該月預算 Monthly Budget	\$41,539.00

【本週服事同工/This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	邵晨光		John Sim
司會 Presider	黃文彥		John Su
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Jonathan ko
司琴 Pianist	劉淑琳		
招待 Ushers	樊文卿, 黃秀芳		
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工/Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	周淑慧 Sue-Hui Chou		
司會 Presider	呂炳奇 Biing Leu		
敬拜 Worship Lead	許庭瑄 Erin Hsu		
司琴 Pianist	蕭毓貞 Jaelynn Hsiao		
招待 Ushers	吳月華 Hanna Go, 林黃清惠 Grace Ching Hui Lin		
午餐 Lunch Service			

【教會團契/Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	9
禱告會	週三	16
雅歌	週五	
迦南	週五	8
華語社青	週五	
青松	週六	
College/YA	Friday	4
JHM/HSM	Friday	3
詩班	週日	

【家庭小組/Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	
Huntington Beach	呂茂財	雙數週一	
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	11
Placentia	黃滿輝	雙數週三	12
Fountain Valley	顏青毅	每週三五	5
Irvine	劉小梅	隔週五	13
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

[本會 Zoom ID: 341-954-9338, Password: efcoc2020]

- 主日學
 - 今天 11:35AM, 本會教育館 #208 或本會 Zoom 「風塵僕僕的耶穌」, 約翰福音 7:1-24。
 - 下週 7:30AM, 總會 Zm ID:739-866-4439, PW: bible 《基督教歷史與不同的宗派發生》講員劉沈月娥老師。
- 和會消息

10/8 上午 11:30am 和會選舉 2024 年新長執。今日 9/10 是登記郵寄選票的最後一天；若需托人代領, 可於 9/17 週年慶當天, 到領取選票桌來簽名代領；長執候選人名單於 9/17 公布。和會當日報到及投票時間 9:30 起 10:30 截止。有意出任或自願擔任和會同工, 請洽詢書記林鳳梅長老, 謝謝合作！
- 週年慶及宣教主日

下主日 9/17, 台華英聯合崇拜, 周淑慧牧師證道《揮霍的神》, 路 15:11-32。自 11:35AM 起由基督使者協會、普世豐盛中心、墨西哥短宣、聖誕鞋盒等機構中英文介紹近期宣教活動。請邀親友同來慶祝, 讓神激勵我們傳揚福音。
- 聘牧事工

請大家為聘請主任牧師、英文堂牧師及兒童部主任迫切禱告。求神特別賜給聘牧同工智慧聰明, 同心尋求神心意。
- 普世豐盛中心感恩午餐 9/30(六)10AM, Delta Hotels by Marriott Anaheim Garden Grove, 敬邀光臨。9/15 前報名 949-752-6899x2009 或 event@glecenter.org。
- 禱告會
 - 邀請姐妹們參加每主日 9:40AM 在大堂舉行的禱告會。
 - 鼓勵姐妹參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會, 同為國度、教會、肢體代禱。請用教會的 Zoom 參加。
- <第十七屆北美基督徒教育大會 ABC 2023 >, 9/16 (六) 9AM-4PM 線上免費；報名: <https://register.abc2023.us>。

【關懷/代禱】

*** 弟兄姊妹有事希望教會代禱, 可告知牧師或關懷組長執；若隱私不便公開, 請明示。

- 上星期, 德明牧師夫婦、劉富理牧師夫婦及周淑慧牧師前後都有機會探望 David, 有代禱、詩歌敬拜、抹油禱告... 周牧師說覺得房間被恩典遮蓋, 充滿了平安及神的同在。9/5 星期二驗血完又不用輸血, 表示體內流血的速度有緩慢下來, 為此感恩。但癌細胞仍舊難以控制, 請大家繼續在禱告中記念 David。
- 請為王崑儀/賴瑞珍/賴俊甫/顏青毅/鄭良誠/邱媽媽/陳穎恩/Wendy 李/ Josephine & Jesiah 等身體欠安者持續代禱。

【團契/小組】

- 雅歌團契 9/15: 彼後 1:1-11, 我們要選擇結果子或失腳
- 迦南團契 9/15: 阿摩司書第 7 章
- 華青團契 9/15: 活潑的生命第 38 週

【會堂/奉獻】

- 奉獻是敬拜的一部份；甘心樂意的奉獻必蒙神悅納。奉獻支票抬頭 EFCOC, 若為特別奉獻, 請註明。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC, email 為 giving@efcoc.org, 請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名 (含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【甘泉藝術學校主日課程】

—報名請洽 Jeff Kuo 714-930-6988—

兒童合唱團 11:40~12:35 兒童舞蹈班暫停(老師請假)
成人書法班 1~2PM 兒童中文班 1~2PM
太極拳健身班 2~3PM

- 兒童合唱團：前 20 名報名者免收學費, 歡迎儘快報名參加！

【靜默小品】

今天是祖父母節, 祝福本會的祖父母及年長者身心愉快！
祈願慈悲的神特別賜福你們,
尤其身旁沒有子女的長輩。

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
結 44-45	結 46-48	珥	但 1-3	但 4-6	結 7-9	結 10-12